

# Læknablaðið

THE ICELANDIC MEDICAL JOURNAL

## Efnisyfirlit

*Læknablaðið 87. árgangur 2001*

# Efnisskrá 2001

## 1. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé . . . . .	5
Ritstjórnargreinar: Sjálfsvíg unglunga:	
Óttar Guðmundsson . . . . .	7
Að nota lyf þegar hætt er að reykja:	
Porsteinn Blöndal . . . . .	11
Yfirlitsgrein. Greining á beinþynn- ingu meðal aldraðra: Gunnar Sig- urðsson . . . . .	15
Orsakir langtímasykursteranotkunar á Íslandi og algengi forvarna gegn beinþynningu: Unnsteinn I. Júlíus- son, Friðrik Vagn Guðjónsson, Björn Guðbjörnsson . . . . .	23
Gæðastjórn sýklalyfjagjafa á Sjúkra- húsi Reykjavíkur 1994-1997. Fjár- hagsleg áhrif: Inga S. Práinsdóttir, Smári Björgvinsson, Kristján Linnét, Anna Þórisdóttir, Bessi Jóhannesson, Haraldur Briem . . . . .	33
Meðferð við tóbaksfíkn. Meðferðar- venjur heilsugæslulækna á Íslandi: Ásgeir R. Helgason, Pétur Heimis- son, Karl E. Lund . . . . .	41
Af sjónarhóli stjórnar. Á morgni aldar: Sigurbjörn Sveinsson . . . . .	48
Árshátíð LR . . . . .	50
Einkavæðing. Landspítalinn hf.? Rætt við Þorkel Bjarnason: Anna Ólaf- sdóttir Björnsson . . . . .	53
Einkarekstur er engin trygging fyrir hagræðingu. Rætt við Einar Oddsson: Anna Ólafsdóttir Björnsson . . . . .	59
Smásjái . . . . .	61
Fræðslusamtök um kynlíff og barn- eignir: Anna Ólafsdóttir Björnsson . . . . .	62
Bráðvantar lækna til Palestínu. Rætt við Svein Rúnar Hauksson: Anna Ólafsdóttir Björnsson . . . . .	68
Reyksíminn . . . . .	71
Er ógn af erfðatækninni?: Örn Bjarnason . . . . .	72
Íðorðasafn lækna 129. Ýmislegt smá- legt: Jóhann Heiðar Jóhannsson . . . . .	77
Faraldsfræði 3. $p < 0,05!$ Orsakasam- band?: María Heimisdóttir . . . . .	79
Broshornið 11. Með hellu og sjóveiki: Bjarni Jónasson . . . . .	81
Lyfjamál 91 . . . . .	83
Læknadagar . . . . .	84

Námskeið/fundir . . . . .	92
Lausar stöður/styrkir . . . . .	93
Ólafur P. Jónsson heiðursfélagi Svæf- inga- og gjörgæslulæknafélags Íslands . . . . .	94
Fréttatilkynningar . . . . .	94
Efnisyfirlit Læknablaðsins, 86. árg. 2000 . . . . .	1-8

## 2. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé . . . . .	101
Ritstjórnargreinar: Heilsugæsla á höfuðborgarsvæðinu í vanda:	
Emil L. Sigurðsson . . . . .	103
Að flytja slæmar fréttir: Sigurður Björnsson . . . . .	107
Ristilkrabbamein á Íslandi 1955-1989. Meinafræðileg athugun: Lárus Jónasson, Jónas Hallgrímsson, Ásgeir Theodórs, Þorvaldur Jóns- son, Jónas Magnússon, Jón Gunn- laugur Jónasson . . . . .	111
Leit að stökkbreytingum í stjórnunar- geni sem ákvarðar þroska fitu- frumna hjá íslenskum börnum með offitu: Tómas Þór Ágústsson, Hákon Hákonarson, Ísleifur Ólaf- son, Gunnlaug Hjaltadóttir, Árni V. Þórsson . . . . .	119
Samanburður á meðferð og horfum sjúklinga með bráða kransæðastíflu á Landspítala og Sjúkrahúsi Reykjavíkur árið 1996: Jón M. Kristjánsson, Karl Andersen . . . . .	127
Doktorsvörn: Gunnar Jónasson . . . . .	133
Af sjónarhóli stjórnar: Hugleiðingar um rekstrarform í heilbrigðisþjón- ustu á Íslandi: Eypór Björgvinsson . . . . .	136
Viðræðulok LÍ og ÍE: Sigurbjörn Sveinsson . . . . .	136
Tími til kominn. Félag kvenna í lækna- stétt. Rætt við Ólöfu Sigurðar- dóttur: Anna Ólafsdóttir Björnsson . . . . .	139
Örar breytingar kalla á endurskoðun: Guðrún Agnarsdóttir . . . . .	142
Úrskurður Síðanefndar Læknafélags Íslands . . . . .	147
Sérfræðinám í Svíþjóð. Vænn kostur: Kristín Huld Haraldsdóttir, Tómas Guðbjartsson . . . . .	160

Heilsugæslulækna og sjúklingatrygg- ing. Fyrirspurn FÍH og svar ráðuneytisins . . . . .	167
Hóptrygging lækna: Guðmundur Helgi Þórðarson, Ísak G. Hall- grímsson, Guðmundur J. Elíasson . . . . .	168
Smásjái . . . . .	170
Frá stjórn Læknafélags Reykjavíkur . . . . .	170
Vel heppnuð árshátíð LR: Ólafur Þór Ævarsson . . . . .	171
Ályktun stjórnar LÍ frá 29. desember 2000 . . . . .	173
Frelsi til tjáningar og gjörða: Þor- valdur Veigar Guðmundsson . . . . .	174
Íðorðapistill 130. Bioavailability: Jóhann Heiðar Jóhannsson . . . . .	177
Faraldsfræði 4. Hvað er <i>confounding</i> ?: María Heimisdóttir . . . . .	179
Broshornið 12. Af fordómum og pöddum: Bjarni Jónasson . . . . .	181
Reglugerð um Orlofssjóð LÍ . . . . .	183
Smásjái . . . . .	183
Lyfjamál 92 . . . . .	185
Námskeið/fundir . . . . .	186
Lausar stöður . . . . .	187
Okkar á milli . . . . .	189
Minnisblaðið . . . . .	190

**Fylgirit 41.** Íðorðapistlar Lækna-  
blaðsins 1-130: Jóhann Heiðar  
Jóhannsson . . . . . 1-164

## 3. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé . . . . .	197
Ritstjórnargreinar: Nýr stjórnunarstíll:	
Vilhjálmur Rafnsson . . . . .	199
Örorka og öryrkjar: Matthías Halldórsson . . . . .	201
Breytingar á algengi örorku á Íslandi 1976-1996: Sigurður Thorlacius, Sigurjón Stefánsson, Stefán Ólaf- son, Vilhjálmur Rafnsson . . . . .	205
Þróun á meðferð og kostnaði góðkynja stækkunar hvekkis á Íslandi: Sigmar Jack, Guðmundur Geirsson . . . . .	213
Ljósadlögum keilna í kaninum og marsvínum: Anna Möller, Þór Eysteinnsson . . . . .	221
Doktorsvörn: Sigríður Þórdís Valtýs- dóttir . . . . .	229
Af sjónarhóli stjórnar. Gagnagrunnur	

Helga á æðaskurðlækningasviði:	
Helgi H. Sigurðsson	232
Fulltrúi LÍ í stjórn Alþjóðafélags	
lækna: Anna Ólafsdóttir Björnsson	233
Enn eru steinar í götu kvenna:	
Ingibjörg Georgsdóttir	235
Réttindi erlendra lækna: Erlendir	
læknar á Íslandi: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	238
Háskólinn sér um próf erlendra	
lækna: Anna Ólafsdóttir Björnsson	240
Réttindi erlendra lækna í nokkrum	
ESB-löndum: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	240
Háloftaútkall: Hrafnkell Óskarsson	245
Lýðheilsa og leitarstarf	245
Ágreiningur um S-merkt lyf: Anna	
Ólafsdóttir Björnsson	247
Íðorðapistlar Læknablaðsins gefnir út	249
Framhaldsnám við Háskóla Íslands	249
Íðorðapistill 131. Complex: Jóhann	
Heiðar Jóhannsson	251
Faraldsfræði 5. Kerfisbundin skekkja:	
María Heimisdóttir	253
Broshornið 13. Af myndarlegum lækn-	
um og megrun: Bjarni Jónasson	255
Lyfjamál 93	256
Tilkynningar	259
Lausar stöður	261
Okkar á milli	265
Minnisblað	268
Styrkir	270

**Upplýsingabæklingur orlofsnefndar  
læknafélaganna 1999** I-XII

**4. tbl. 2001**

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé	277
Ritstjórnargreinar: Áfallastreita:	
Kristinn Tómasson	279
Höfum við sofnað á verðinum	
Pétur Pétursson	281
Um greiningu og meðferð áfalla-	
streitu: Guðfinnur P. Sigurfinns-	
son, Kristinn Tómasson	285
Hjáverkanir eftir mænumyndatöku	
af lendhrygg. Framskyggn athug-	
un á sjúklingum utan spítala: Örn	
Thorstensen, Gróa Þorsteinsdóttir,	
Halldór Benediktsson	293
Sjónarofskynjanir í kjölfar heilablóð-	
falls: Kristín Huld Haraldsdóttir,	
Kolbrún Benediksdóttir, Sigur-	
laug Sveinbjörnsdóttir	299
Ársþing Skurðlæknafélags Íslands og	
Svæfinga- og gjörgæslulæknafélags	

Íslands 5. og 6. apríl 2001: Dagskrá.	
Ágrip erinda og veggspjalda.	
Höfundaskrá	305
Af sjónarhóli stjórnar: Verður settur	
kvóti á fjölda sérfræðinga?: Hulda	
Hjartardóttir	334
Málþing um friðhelgi einkalífs og	
gagnagrunna á heilbrigðissviði	335
Viðhorfskönnun Gallups: Könnunin	
sem varð að karpi: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	337
Hárrétt ákvörðun að slíta viðræð-	
um. Rætt við Sigurbjörn Sveinsson:	
Anna Ólafsdóttir Björnsson	341
Deila um keisarans skegg. Rætt	
við Pál Magnússon: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	345
Varðar almannaheill. Rætt við	
Tómas Zoëga: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	349
Hver ræður spurningum og birt-	
ingu? Rætt við Þorlák Karlsson:	
Anna Ólafsdóttir Björnsson	353
Gráu svæðin. Rætt við Ólaf P.	
Harðarson: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	355
Læknar og stjórnun: Stofnun	
háskólasjúkrahúss krefst nýrra	
leiða í stjórnun. Rætt við Reyni	
Tómas Geirsson: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	361
Smásjá	368
Norræna læknaráðið. Stjórnarfundur	
í Stokkhólmi: Jón Snædal, Margrét	
Aðalsteinsdóttir	368
Smásjá	369
Íðorðasafn lækna 132. Hand-, foot-	
and mouth disease: Jóhann	
Heiðar Jóhannsson	371
Faraldsfræði 6. Faraldsfræði í dag.	
Áhætta: María Heimisdóttir	373
Broshornið 14. Af magnýli og sterum:	
Bjarni Jónasson	375
Tilkynningar	377
Lausar stöður	378
Styrkir	382
Námskeið/fundir	383
Okkar á milli	385
Minnisblað	386

**5. tbl. 2001**

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé	393
Ritstjórnargreinar: Fósturgreining,	
fyrir hverja?: Hróðmar Helgason	395
Þróun fósturgreiningar: Hildur	
Harðardóttir	399

Ómskoðun við 18-20 vikur: Reynir	
Tómas Geirsson	403
Greining hjartasjúkdóma á fóstur-	
skeiði: Gunnlaugur Sigfússon	409
Ómskoðun fósturs við 11-13 vikur,	
hnakkabykktarmæling og líkinda-	
mat með tilliti til litningagalla og	
hjartagalla: Hildur Harðardóttir	415
Líkindamat með tilliti til litninga-	
galla fósturs eftir hnakkabykktar-	
mælingu: Kristín Rut Haraldsdóttir	422
Lífefnaskimur fyrir fósturgöllum –	
alfa-fetóprótín: Hulda Hjartardóttir	427
Lífefnaskimur fyrir fósturgöllum:	
Guðlaug Torfadóttir, Jón	
Jóhannes Jónsson	431
Samþætt líkindamat með tilliti til	
þrístæðu 21 byggt á lífefnaskimur	
móður og hnakkabykktarmælingu	
fósturs við 11-13 vikur: Hildur	
Harðardóttir	443
Legvatnsástunga og fylgjuvefssýni til	
greiningar á litningagerð fósturs:	
Hulda Hjartardóttir	447
Litningarannsóknir til fósturgrein-	
ingar: Jóhann Heiðar Jóhannsson	451
Hnakkabykktarmælingar fósturs hjá	
konum 35 ára og eldri. Niður-	
stöður frá 1.1.99-31.12.00: Hildur	
Harðardóttir	455
Ráðgjöf til foreldra um ómskoðanir	
í meðgöngu: María Hreinsdóttir	459
Fósturgreining. Siðfræði – sálgæsla:	
Ingileif Malmberg	465
Af sjónarhóli stjórnar: Alvarlegt	
ástand meðal unglækna: Jón M.	
Kristjánsson	468
Formannaráðstefna LÍ	469
Laða þarf unglækna að heimilislæk-	
ningum. Rætt við Steinunni Jónsdóttur:	
Anna Ólafsdóttir Björnsson	471
Gæði lækniþjónustu aukin með vefi	
um klínískar leiðbeiningar. Rætt	
við Sigurð Helgason: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	479
Siðferðislegar spurningar um rann-	
sóknir í þróunarlöndum: Anna	
Ólafsdóttir Björnsson	480
Baráttan fyrir ódýrum alnæmis-	
lyfjum í Afríku: Anna Ólafsdóttir	
Björnsson	482
Íðorðasafn lækna 133. Forvarnir:	
Jóhann Heiðar Jóhannsson	485
Faraldsfræði 7. Líkur og hlutfalls-	
líkur: María Heimisdóttir	487

Broshornið 15. Brottnir fingur og skornir: Bjarni Jónasson	489
Lyfjamál 94	491
Leyfisveitingar	492
Námskeið/styrkir	493
Lausar stöður	494
Okkar á milli	495
Minnisblaðið	498

## 6. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé	505
Ritstjórnargreinar: Sjúkdómsgreining fyrr og nú. Tímalaus læknislist í stöðugri framþróun: Arnór Víkingsson	507
Tæknifrjógvanir á Íslandi. Þróun starfseminnar: Þórður Óskarsson	509
Arfbundin kólesterólhækkun. Yfirlit yfir stöðu þekkingar og árangur markvissrar leitar á Íslandi: Bolli Þórsson, Vilmundur Guðnason, Guðrún Þorvaldsdóttir, Gunnar Sigurðsson	513
Íslenskir sjúklingar með öndunarvél heima. Nýr meðferðarmöguleiki: Guðbrandur Kjartansson, Sóley Ingadóttir, Bryndís Halldórsdóttir, Alda Gunnarsdóttir, Gunnar Guðmundsson, Einar Örn Einarsson, Þórarinn Gíslason	521
Fræðigreinar íslenskra lækna í erlendum tímaritum	525
Lifrarfrumkrabbamein á Íslandi: Brynja Ragnarsdóttir, Jón Gunnlaugur Jónasson, Hrafn Tulinius, Sigurður Ólafsson	527
Við rúmstokkinn. Fimmtíu og fimm ára kona með sögu um riðsafrumuæðabólgu í átta mánuði og nú vaxandi kyngingarörðugleika og heilataugalömun: Brynjar Viðarsson, Kjartan B. Örvar, Eypór Björgvínsson, Bjarni A. Agnarsson, Friðbjörn Sigurðsson	533
Af sjónarhóli stjórnar: Af gagnagrunnum: Jón Snædal	540
Formannaráðstefna LÍ: Birna Þórðardóttir	541
Málþing lækna og lögmanna: Endurupptaka á Alþingi eina raunhæfa leiðin: Birna Þórðardóttir	542
Heimilislæknirinn og gagnagrunnurinn: Friðrik Vagn Guðjónsson	544
Læknar eru ekki einkynja. Rætt við Ingibjörgu Hinriksdóttur: Anna Ólafsdóttir Björnsson	549

Vel sótt málþing Félags kvenna í læknastétt á Íslandi: Anna Ólafsdóttir Björnsson	552
Framsækningar, ungar og í skemmtilegu starfi. Rætt við Huldu Maríu Einarisdóttur og Sigríði Björnsdóttur: Anna Ólafsdóttir Björnsson	554
Læknatalið, áminning	556
Forsíðumynd, leiðrétting	556
Ragnheiður Guðmundsdóttir heiðursfélagi FKLÍ: Anna Ólafsdóttir Björnsson	560
Heimilislæknar, út úr öngstrætinu! Pétur Pétursson	561
Gjaldskrá sem stýringartæki heilbrigðisyfirvalda: Guðmundur Pálsson	567
Fundur Comité Permanente í desember 2000 og apríl 2001: Katrín Fjeldsted	571
Fundur Alþjóðafélags lækna í Divonne-les Bains, Frakklandi: Jón Snædal, Sigurbjörn Sveinsson, Tómas Zoëga	575
Tæpitungulaust. Góði hirðirinn: Árni Björnsson	577
Klínískar leiðbeiningar 1. Neyðargetnaðarvörn	581
Íðorðasafn lækna 134. Vala: Jóhann Heiðar Jóhannsson	583
Faraldsfræði 8. Sjúklingasamburðarrannsóknir 1: María Heimisdóttir	585
Lyfjamál 95	586
Broshornið 16. Af sondu og brjóstamjólk: Bjarni Jónasson	587
Lausar stöður	588
Styrkir	589
Okkar á milli	592
Minnisblaðið	594

## 7./8. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé	601
Ritstjórnargreinar: Að vera eða vera ekki í sumarfrí: Hannes Petersen	603
Er botnlangataka með kviðsjá betri en hefðbundin opin botnlangataka?: Tómas Guðbjartsson	605
Lifrarameinvörp frá krabbameini í ristli og endaþarmi. Yfirlitsgrein um skurðmeðferð: Tómas Guðbjartsson, Jónas Magnússon	609
Lifrarameinvörp eftir ristilkrabbamein. Tuttugu og átta ára gömul kona læknuð með endurteknu lifrarúrnámi. Sjúkratilfelli: Tómas Guðbjartsson, Nick Cariglia,	

Shreekrishna Datye, Jónas Magnússon	614
Algengi bráðaofnæmis og astma meðal íslenskra læknanema: Elín Bjarnadóttir, Davíð Gíslason, Þórarinn Gíslason	621
Bandvefsstofnfrumur. Yfirlitsgrein: Ólafur E. Sigurjónsson, Kristbjörn Orri Guðmundsson, Sveinn Guðmundsson	627
Meðganga og geislun. Fræðileg ábending: Ásmundur Brekkan, Sigurður M. Magnússon	635
Doktorsvörn: Aðalbjörn Þorsteinson	639
Móttaka nýkandídata: Ávarp Sigurbjörns Sveinssonar	640
Þrjátíu og fjögur luku embættisprófi í læknisfræði	640
Heitorð lækna	641
Ríkisendurskoðun birtir skýrslu um ferliverk: Anna Ólafsdóttir Björnsson	642
Móta þarf sess ferliverka í heilbrigðisþjónustunni. Rætt við Sigurð Þórðarson ríkisendurskoðanda: Anna Ólafsdóttir Björnsson	644
Læknar á Íslandi: Leiðrétting	645
Nýjar afsláttarreglur: Högni Óskarsson	647
Málþing lækna og lögmanna: Frelsi til rannsókna og persónuvernd: Jón Snædal	648
Mörk heimilda löggjafans: Björg Rúnarsdóttir	651
Tóbaksvarnir	662
Tæpitungulaust. Að tala skýrt: Árni Björnsson	663
Menningarheimar mætast	665
Íðorðasafn lækna 135. Tíðahvörf, tíðalok: Jóhann Heiðar Jóhannsson	667
Faraldsfræði 9. Sjúklingasamburðarrannsóknir II: María Heimisdóttir	669
Samstarfssamningur um lyfjarannsóknir	670
Læknadeild um aldamót	670
Broshornið 17. Af hafragraut og HÖKUM: Bjarni Jónasson	671
Úrskurður Síðanefndar Læknafélags Íslands	672
Úr erlendum læknablöðum	675
Lausar stöður	677
Okkar á milli	680
Minnisblaðið	682

## 9. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé . . . . .	689
Ritstjórnargreinar: Aldrei aftur Eldborg!: Guðrún Agnarsdóttir . . . . .	691
Hlutverk innúðastera í meðferð langvinnra lungnateppusjúkdóma er að skýrast: Gunnar Guðmundsson . . . . .	693
Þróun ofþyngdar og offitu meðal 45-64 ára Reykvíkinga á árunum 1975-1994: Hólmfríður Þorgeirsdóttir, Laufey Steingrímsdóttir, Örn Ólafsson, Vilmundur Guðnason . . . . .	699
Leiðir mikilvægrar nýrrar þekkingar til lækna. Dæmið um <i>Helicobacter pylori</i> og sár í maga og skeifugörn: Auðbergur Jónsson, Peter Martin, Kirsti Rautanen, Arne Scheel Thomsen, Carl-Åke Hjalt, Göran Löfroth . . . . .	707
Áhrif lýsisneyslu á bakteríuvöxt <i>in vivo</i> : Auður Þórisdóttir, Jón Reynir Sigurðsson, Helga Erlendsdóttir, Ingólfur Einarsson, Sigurður Guðmundsson, Eggert Gunnarsson, Ingibjörg Harðardóttir, Ásgeir Haraldsson . . . . .	715
Fræðigreinar íslenskra lækna í erlendum tímaritum . . . . .	718
Örorkumat fyrir og eftir gildistöku örorkumatsstaðals: Sigurður Thorlacius, Sigurjón Stefánsson, Haraldur Jóhannsson . . . . .	721
Doktorsvörn: Sif Ormarsdóttir . . . . .	725
Frá sjónarhóli stjórnar: Aðför að sjálfstæðum atvinnurekstri lækna: Sigurbjörn Sveinsson . . . . .	728
Aðalfundur Læknafélags Íslands 12. og 13. október . . . . .	729
Áminning frá Persónuvernd: Tilkynnið um vinnslu persónuupplýsinga! . . . . .	729
Sameiginleg yfirlýsing stjórnar Læknafélags Íslands og Íslenskrar erfðagreiningar . . . . .	731
Skotar framarlega í gerð klínískra leiðbeininga: Frá stýrihópi landlæknis um gerð klínískra leiðbeininga . . . . .	733
Deilt um lóð undir lækningaminjasafn við Nesstofu: Pröstur Haraldsson . . . . .	735
Ritfregn . . . . .	738
Tæpitungulaust. Þegar krosstrén bregðast: Árni Björnsson . . . . .	739

Ársskýrsla Leitarstöðvar Krabbameinsfélagsins . . . . .	739
Íðorðasafn lækna 136. Fyrirspurnum svarað: Jóhann Heiðar Jóhannsson . . . . .	741
Faraldsfræði 10. Sjúklingasamburðarrannsóknir III: María Heimisdóttir . . . . .	743
Lyfjamál 96 . . . . .	745
Broshornið 18. Kynörvun og skotveiðar: Bjarni Jónasson . . . . .	747
Leyfisveitingar . . . . .	749
Umsögn stjórnar Siðfræðiráðs Læknafélags Íslands . . . . .	751
Úr erlendum læknablöðum . . . . .	753
Þing og ráðstefnur . . . . .	754
Lausar stöður . . . . .	755
Okkar á milli . . . . .	761
Minnisblaðið . . . . .	762

## 10. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé . . . . .	769
Ritstjórnargreinar: Ný heimsmynd í kjölfar árásanna í Bandaríkjunum: Hannes Stephensen . . . . .	771
Endurlífgun utan sjúkrahúsa: Guðmundur Þorgeirsson . . . . .	773
Viðhorf Íslendinga til framkvæmdar endurlífgunar utan sjúkrahúsa: Davíð O. Arnar, Sigfús Gizurarson, Jón Baldursson . . . . .	777
Blóðsýkingar og aðrar ífarandi sveppasýkingar hjá börnum á Íslandi: Lena Rós Ásmundsdóttir, Þórólfur Guðnason, Fjalar Elvarsson, Helga Erlendsdóttir, Jóhann Heiðar Jóhannsson, Ingibjörg Hilmarsdóttir, Magnús Gottfréðsson . . . . .	783
Hómócytein, fólát og kóbalamín í íslenskum konum og körlum: Elín Ólafsdóttir, Björk Snorraddóttir, Arndís Theodórs, Örn Ólafsson, Anna Helgadóttir, Vilmundur Guðnason . . . . .	793
Algengar orsakir svefnröskunar hjá íslenskum börnum sem gangast undir svefnrannsókn: Hákon Hákonarson, Árni V. Þórsson . . . . .	799
Persónugreining í gagnagrunni á heilbrigðisviði: Einar Árnason . . . . .	807
Fræðigreinar íslenskra lækna í erlendum tímaritum . . . . .	816
Af sjónarhóli stjórnar LR. Vetrarstarf Læknafélags Reykjavíkur 2001-2002: Ólafur Þór Ævarsson . . . . .	820

Aðalfundur Læknafélags Íslands 12. og 13. október . . . . .	821
Úttekt Ríkisendurskoðunar á launagreiðslum til lækna: Samskipti Ríkisendurskoðunar og Læknasetursins: Guðmundur Ingi Eyjólfsson . . . . .	822
Bréf stjórnar LÍ vegna úttektar Ríkisendurskoðunar á launagreiðslum til lækna . . . . .	823
Veruleg tilfærsla frá verktaka-greiðslum til fastra launa: Pröstur Haraldsson . . . . .	825
Alþjóðlegt samstarf um farsóttaskráningu: Haraldur Briem . . . . .	826
Vinnuverndarvikan 2001: Vinnuslys eru engin tilviljun . . . . .	831
Vancouver-hópurinn lýsir áhyggjum af þrýstingi hagsmunaaðila á vísindamenn: Pröstur Haraldsson . . . . .	833
Hinir gleymdu sjúkdómar: Frá Loftfélaginu . . . . .	835
Þýskir þingmenn í heimsókn hjá Læknafélagi Íslands: Pröstur Haraldsson . . . . .	838
Tæpitungulaust. Höfum við gengið til góðs?: Árni Björnsson . . . . .	839
Aðalfundur Félags íslenskra heimilislækna . . . . .	841
Íðorðasafn lækna 137. Sjúkraskrá: Jóhann Heiðar Jóhannsson . . . . .	843
Faraldsfræði 11. Sjúklingasamburðarrannsóknir IV: María Heimisdóttir . . . . .	845
Lyfjamál 97 . . . . .	847
Broshornið 19. Ferðaleiftur og leti: Bjarni Jónasson . . . . .	849
Þing og ráðstefnur . . . . .	850
Námskeið . . . . .	851
Lausar stöður . . . . .	854
Okkar á milli . . . . .	857
Minnisblaðið . . . . .	858

**Fylgirit 42.** Kerfisbundin leit að fósturgöllum snemma í meðgöngu. Vísindaleg þekking og mannleg viðhorf . . . . . 1-76

## 11. tbl. 2001

Listamaður mánaðarins: Jón Proppé . . . . .	865
Ritstjórnargreinar: Hryðjuverk með smitefnum og eiturefnum: Vilhjálmur Rafnsson . . . . .	867
Pillan fertug: Reynir Tómas Geirsson . . . . .	869

Meðfæddur IgA skortur: Guðmundur H. Jørgensen, Björn Rúnar Lúðvíksson	873	Viðtal við Sverri Bergmann formann læknaáðs LSH: Þröstur Haraldsson	933	Svefnraskanir og pH mælingar: Lúther Sigurðsson, Úlfur Agnarsson	994
Ómun af hælbeini sem skimpróf fyrir beinþynningu: Alfreð Harðarson, Ólafur S. Indriðason, Gunnar Sigurðsson	881	Stjórnarfundur Alþjóðafélags lækna í Ferney Voltaire: Jón G. Snædal, Sigurbjörn Sveinsson	935	Svar við athugasemd vegna vísindagreinar: Hákon Hákonarson, Árni Þórsson	995
Breytingar á tíðni kransæðasjúkdóma á Íslandi: Nikulás Sigfússon, Gunnar Sigurðsson, Uggi Agnarsson, Inga Ingibjörg Guðmundsdóttir, Ingibjörg Stefánsdóttir, Helgi Sigvaldason, Vilmundur Guðnason	889	Tilkynning frá sóttvarnalækni um bólusetningu gegn influensu	937	Af sjónarhóli stjórnar LÍ. Varað við samþykkt frumvarps ráðherra: Sigurður Kr. Pétursson	998
Mynd mánaðarins: Sleglahraðtakur snarlega stöðvaður af rafstuði frá ígræddu rafstuðstæki: Davíð O. Arnar, Guðrún Reimarsdóttir, Bjarni Torfason	898	Lyfseðlar fyrir lyf án markaðsleyfis Frá Lyfjastofnun	937	Árshátíð Læknafélags Reykjavíkur Læknafélögin mótmæla frumvarpi heilbrigðisráðherra: Þröstur Haraldsson	1000
Fræðigreinar íslenskra lækna í erlendum tímaritum	900	Tæpitungulaust. „Það skiptir mestu máli að maður græði á því“: Árni Björnsson	941	Málþing á aðalfundi LÍ: Einka-rekstur lækna hefur haldið uppi þjónustuginu: Þröstur Haraldsson	1003
Bréfaskipti: Læknaþlaðið vísindarit?: Lúther Sigurðsson, Úlfur Agnarsson	904	Íðorðasafn lækna 138. Fótaóeirð: Jóhann Heiðar Jóhannsson	943	Fjölmiðlaþjálfun lækna	1005
Svar við athugasemd vegna vísindagreinar: Hákon Hákonarson, Árni V. Þórsson	904	Faraldsfræði 12. Sjúklingasamburðarrannsóknir V. María Heimisdóttir	945	Hvar á að byggja?: Ólafur Örn Arnarson	1006
Frá ritstjórn	905	Lyfjamál 98	947	Klínískar leiðbeiningar: Greining og meðferð háþrýstings hjá öldruðum: Starfshópur landlæknis-embættisins	1007
Ritrýnar Læknaþlaðsins frá desember 1998 til desember 2000	907	Broshornið 20. Af barnleysi og veðhlaupahrossi: Bjarni Jónasson	949	Saga augnlækninga á Íslandi frá öndverðu til 1987: Kafli úr nýútkominni bók eftir Guðmund Björnsson	1011
Kostun, staða höfundar og ábyrgð: Ritstjórnargrein Vancouver-hópsins	908	Styrkir, Læknadagar, þing	950	Sjúkrahótel gæti leyst vandann: Ólafur Ólafsson	1015
Af sjónarhóli stjórnar LÍ. Um samskipti stjórnvalda og samtaka lækna: Sigurður Björnsson	912	Námskeið	951	Leiðbeiningar Læknafélags Íslands um samskipti lækna við framleiðendur og söluaðila lyfja og lækningatækja	1017
Aðalfundur Læknafélags Íslands: Hlúum að sérstöðu og sjálfsmynd lækna: Setningarræða Sigurbjörns Sveinssonar formanns LÍ	915	Lausar stöður	954	Athugasemd vegna greinar um lyfjakostnað landsmanna: Daníel Gunnarsson	1020
Yfirlýsing LÍ	917	Okkar á milli	957	Heilbrigðisáætlun til 2010 og raunveruleikinn: Ólafur Ólafsson	1021
Stríðsöxin grafin formlega í friði og spekt: Þröstur Haraldsson	919	Minnisþlaðið	958	Íðorðasafn lækna 139. Áverkastig: Jóhann Heiðar Jóhannsson	1023
Ályktanir aðalfundar LÍ	920	<b>12. tbl. 2001</b>		Faraldsfræði 13. Lýsandi rannsóknir I: María Heimisdóttir	1025
Málþing á aðalfundi LÍ: Starfs-umhverfi lækna breytist í takt við samfélagið: Þröstur Haraldsson	923	Listamaður mánaðarins: Jón Proppé	965	Samstarf um lungnamælingar	1026
Framtíð Landspítala háskólasjúkrahúss: Verður nýr spítali byggður upp við Hringbraut?	926	Ritstjórnargreinar: Samskipti lækna og lyfjafyrirtækja: Sigurbjörn Sveinsson	967	Alþjóðlegi alnæmisdagurinn: Kjör-ord dagsins: Snertir mig – en þig?	1027
Hröð uppbygging eða langlífur skammtímalausnir?	926	Lyfjaíðnaðurinn og læknisfræðin: Vilhjálmur Rafnsson	971	Lyfjamál 99	1027
Nýjan spítala þyrfti að reisa hratt.		Skyndidauði utan spítala á Reykjavíkursvæðinu árin 1987 til 1999 af öðrum ástæðum en hjarta-sjúkdómum: Sigurður Marelsson, Gestur Þorgeirsson	973	Broshornið 21. Af „sjúsum“ og blóðflæði: Bjarni Jónasson	1029
		Menntun, störf og tekjur þeirra sem urðu öryrkjar á Íslandi árið 1997: Sigurður Thorlacius, Sigurjón B. Stefánsson, Stefán Ólafsson	981	Læknadagar 2002	1030
		Hirschprungs sjúkdómur á Íslandi 1968-1998: Elísabet S. Guðmundsdóttir, Guðmundur Bjarnason, Jónas Magnússon	987	Þing, lausar stöður	1039
		Bjóðsjúgandi nagdýramaur leggst á fólk á Íslandi: Karl Skírnisson	991	Okkar á milli	1041
		Fræðigreinar íslenskra lækna í erlendum tímaritum	993	Minnisþlaðið	1042
		Bréfaskipti:			

## Höfundaskrá 2001

### A

Alda Gunnarsdóttir .....VI-521  
Alfred Harðarson .....XI-881  
Anna Helgadóttir .....X-793  
Anna Möller .....III-221  
Anna Ólafsdóttir Björnsson . . I-53, I-59,  
I-62, I-68, II-139, III-233, III-238,  
III-240, III-247, IV-337, IV-341, IV-345,  
IV-349, IV-353, IV-355, IV-361, V-471,  
V-479, V-480, V-482, VI-549, VI-552,  
VI-554, VI-560, VII/VIII-642,  
VII/VIII-644  
Anna Þórisdóttir ..... I-33  
Arndís Theodórs .....X-793  
Arne Scheel Thomsen .....IX-707  
Arnór Víkingsson .....VI-507  
Auðbergur Jónsson .....IX-707  
Auður Þórisdóttir .....IX-715

### Á

Árni Björnsson ... VI-577, VII/VIII-663,  
IX-739, X-839, XI-941  
Árni V. Þórsson ... II-119, X-799, XI-904,  
XII-995  
Ásgeir Haraldsson .....IX-715  
Ásgeir R. Helgason ..... I-41  
Ásgeir Theodórs ..... II-111  
Ásmundur Brekkan ..... VII/VIII-635

### B

Bessi Jóhannesson ..... I-33  
Birna Þórðardóttir ..... VI-541, 542  
Bjarni A. Agnarsson .....VI-533  
Bjarni Jónasson ..... I-81, II-181, III-255,  
IV-375, V-489, VI-587, VII/VIII-671,  
IX-747, X-849, XI-949, XII-1029  
Bjarni Torfason .....XI-898  
Björg Rúnarsdóttir ..... VII/VIII-651  
Björk Snorradóttir .....X-793  
Björn Guðbjörnsson ..... I-23  
Björn Rúnar Lúðvíksson .....XI-873  
Bolli Þórsson .....VI-513  
Bryndís Halldórsdóttir .....VI-521  
Brynja Ragnarsdóttir .....VI-527  
Brynjar Viðarsson .....VI-533

### C

Carl-Åke Hjalt .....IX-707

### D

Daníel Gunnarsson ..... XII-1020  
Davíð Gíslason ..... VII/VIII-621  
Davíð O. Arnar ..... X-777, XI-898

### E

Eggert Gunnarsson .....IX-715  
Einar Árnason .....X-807  
Einar Örn Einarsson .....VI-521  
Elín Bjarnadóttir ..... VII/VIII-621  
Elín Ólafsdóttir .....X-793  
Elísabet S. Guðmundsdóttir .. XII-987  
Emil L. Sigurðsson ..... II-103  
Eypór Björgvinsson ..... II-136, VI-533

### F

Fjalar Elvarsson .....X-783  
Friðbjörn Sigurðsson .....VI-533  
Friðrik Vagn Guðjónsson ....I-23, VI-544

### G

Gestur Þorgeirsson ..... XII-973  
Gróa Þorsteinsdóttir .....IV-293  
Guðbrandur Kjartansson .....VI-521  
Guðfinnur P. Sigurfinnsson .....IV-285  
Guðlaug Torfadóttir .....V-431  
Guðmundur Bjarnason ..... XII-987  
Guðmundur Björnsson ..... XII-1011  
Guðmundur J. Eliasson ..... II-168  
Guðmundur Ingi Eyjólfsson .....X-822  
Guðmundur Geirsson .....III-213  
Guðmundur H. Jørgensen .....XI-873  
Guðmundur Pálsson .....VI-567  
Guðmundur Þorgeirsson .....X-773  
Guðmundur Helgi Þórðarson .....II-168  
Guðrún Agnarsdóttir .....II-142, IX-691  
Guðrún Reimarsdóttir .....XI-898  
Guðrún Þorvaldsdóttir .....VI-513  
Gunnar Guðmundsson .. IX-693, VI-521  
Gunnar Sigurðsson ..... I-15, VI-513,  
XI-881, 889  
Gunnlaug Hjaltadóttir .....II-119  
Gunnlaugur Sigfússon .....V-409  
Göran Löfroth .....IX-707

### H

Halldór Benediktsson .....IV-293  
Hannes Petersen .....VII/VIII-603  
Hannes Stephensen .....X-771  
Haraldur Briem ..... I-33  
Haraldur Jóhannsson .....IX-721  
Hákon Hákonarson ..... II-119, X-799,  
XI-904, XII-995  
Helga Erlendsdóttir ..... IX-715, X-783  
Helgi H. Sigurðsson .....III-232  
Helgi Sigvaldason .....XI-889  
Hildur Harðardóttir . .V-399, 415, 443, 455  
Hólmfríður Þorgeirsdóttir .....IX-699  
Hrafn Tulinius .....VI-527  
Hrafnkell Óskarsson .....III-245  
Hróðmar Helgason .....V-395

Hulda Hjartadóttir . .V-427, 447, IV-334  
Högni Óskarsson ..... VII/VIII-647

### I

Inga Ingibjörg Guðmundsdóttir ..XI-889  
Inga S. Þráinsdóttir, ..... I-33  
Ingibjörg Georgsdóttir .....III-235  
Ingibjörg Harðardóttir .....IX-715  
Ingibjörg Hilmarsdóttir .....X-783  
Ingibjörg Stefánsdóttir .....XI-889  
Ingileif Malmberg .....V-465  
Ingólfur Einarsson .....IX-715

### Í

Ísak G. Hallgrímsson ..... II-168  
Ísleifur Ólafsson ..... II-119

### J

Jóhann Heiðar Jóhannsson . . I-77, II-177,  
III-251, IV-371, V-485, 451, VI-583,  
VII/VIII-667, IX-741, X-783, 843,  
XI-943, XII-1023  
Jón Baldursson .....X-777  
Jón Gunnlaugur Jónasson .II-111, VI-527  
Jón Jóhannes Jónsson .....V-431  
Jón M. Kristjánsson .....II-127, V-468  
Jón Proppé . . I-5, II-101, III-197, IV-277,  
V-393, VI-505, VII/VIII-601, IX-689,  
X-769, XI-865, XII-965  
Jón Reynir Sigurðsson .....IX-715  
Jón G. Snædal ..... IV-368, VI-540, 575,  
VII/VIII-648, XI-935  
Jónas Hallgrímsson, ..... II-111  
Jónas Magnússon II-111, VII/VIII 609, 614,  
XII-987

### K

Karl Andersen ..... II-127  
Karl E. Lund ..... I-41  
Karl Skírnisson ..... XII-991  
Katrín Fjeldsted .....VI-571  
Kirsti Rautanen .....IX-707  
Kjartan B. Örvar .....VI-533  
Kolbrún Benediktsdóttir .....IV-299  
Kristbjörn Orri Guðmundsson .... VII/  
VIII-627  
Kristinn Tómasson ..... IV-279, IV-285  
Kristín Huld Haraldsdóttir .....II-160,  
IV-299, V-422  
Kristján Linnét ..... I-33

### L

Laufey Steingrimsdóttir .....IX-699  
Lárus Jónasson ..... II-111  
Lena Rós Ásmundsdóttir .....X-783  
Lúther Sigurðsson .... XI-904, XII-994

**M**

Magnús Gottfreðsson ..... X-783  
 Margrét Aðalsteinsdóttir ..... IV-368  
 María Heimisdóttir I-79, II-179, III-253,  
 IV-373, V-487, 459, VI-585, VII/VIII-669,  
 IX-743, X-845, XI-945, XII-1025  
 Matthías Halldórsson ..... III-201

**N**

Nick Cariglia ..... VII/VIII-614  
 Nikulás Sigfússon ..... XI-889

**Ó**

Ólafur Örn Arnarson ..... XII-1006  
 Ólafur S. Indriðason ..... XI-881  
 Ólafur Ólafsson ..... XII-1015, 1021  
 Ólafur E. Sigurjónsson ..... VII/VIII-627  
 Ólafur Þór Ævarsson ..... II-171, X-820  
 Óttar Guðmundsson ..... I-7

**P**

Peter Martin ..... IX-707  
 Pétur Heimisson ..... I-41  
 Pétur Pétursson ..... IV-281, VI-561

**R**

Reynir Tómas Geirsson . V-403, XI-869

**S**

Shreekrishna Datye ..... VII/VIII-614

Sigfús Gizurarson ..... X-777  
 Sigmar Jack ..... III-213  
 Sigurbjörn Sveinsson I-48, II-136, VI-575,  
 VII/VIII-640, IX-728, XI-915, 935,  
 XII-967

Sigurður Björnsson ..... II-107, XI-912  
 Sigurður Guðmundsson ..... IX-715  
 Sigurður M. Magnússon .... VII/VIII-635  
 Sigurður Marelsson ..... XII-973  
 Sigurður Ólafsson ..... VI-527  
 Sigurður Kr. Pétursson ..... XII-998  
 Sigurður Thorlacius .... III-205, IX-721,  
 XII-981

Sigurjón B. Stefánsson ..... XII-981  
 Sigurjón Stefánsson ..... III-205, IX-721  
 Sigurlaug Sveinbjörnsdóttir ..... IV-299  
 Smári Björgvinsson ..... I-33  
 Sóley Ingadóttir ..... VI-521  
 Stefán Ólafsson ..... III-205, XII-981  
 Sveinn Guðmundsson ... VII/VIII-627

**T**

Tómas Þór Ágústsson ..... II-119  
 Tómas Guðbjartsson II-160, VII/VIII-609,  
 614, 605  
 Tómas Zoëga ..... VI-575

**U**

Uggi Agnarsson ..... XI-889  
 Unnsteinn I. Júlíusson ..... I-23

**Ú**

Úlfur Agnarsson ..... XI-904, XII-994

**V**

Vilhjálmur Rafnsson III-199, 205, XI-867,  
 XII-971  
 Vilmundur Guðnason ... VI-513, IX-699,  
 X-793, XI-889

**Þ**

Þorsteinn Blöndal ..... I-11  
 Þorvaldur Jónsson ..... II-111  
 Þorvaldur Veigar Guðmundsson ... II-174  
 Þór Eysteinnsson ..... III-221  
 Þórarinn Gíslason .. VI-521, VII/VIII-621  
 Þórður Óskarsson ..... VI-509  
 Þórólfur Guðnason ..... X-783  
 Þröstur Haraldsson .. IX-735, X-825, 833,  
 838, XI-919, 923, 933, XII-1000, 1003

**Ö**

Örn Bjarnason ..... I-72  
 Örn Ólafsson ..... IX-699, X-793  
 Örn Thorstensen ..... IV-293



## Forsíðumyndir í Læknablaðinu 2001

1. tbl. Messíana Tómasdóttir:  
*Maður lifandi*
2. tbl. Rúrí:  
*Glerregn*
3. tbl. Ísleifur Konráðsson:  
*Réttir*
4. tbl. Sigrún Eldjárn:  
*Samtal*
5. tbl. Anna Hrefnudóttir:  
*Lítill stúlka*
6. tbl. Hulda Hákon:  
*Hreinskilni*
- 7./8. tbl. Berglind Björnsdóttir:  
*Geimferðin 2001*
9. tbl. Arnar Herbertsson:  
*Draumar Freuds*
10. tbl. Margrét Blöndal:  
*Svampur, blöðrur, vatn*
11. tbl. Elsa Dóróthea Gísladóttir:  
*Sólsetra á milli*
12. tbl. Alfreð Flóki:  
*Skugginn*

## Fylgirit Læknablaðsins 2001

### Fylgirit 41, febrúar 2001

Íðorðapistlar Læknablaðsins 1-130 . . . . . 1-164

### Fylgirit 42, október 2001

Kerfisbundin leit að fósturgöllum  
snemma í meðgöngu. Vísindaleg  
þekking og mannleg viðhorf . . . . . 1-76